



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

OFICINA ECONÓMICA Y  
COMERCIAL DE ESPAÑA  
COPENHAGUE

***INFORME DE PUESTO  
OFICINA ECONÓMICA Y COMERCIAL  
COPENHAGUE  
15 DE SEPTIEMBRE DE 2020***



## ***INFORME DE PUESTO-OFICINA ECONÓMICA Y COMERCIAL DE COPENHAGUE***

CARACTERÍSTICAS DEL PUESTO .....	4
Observaciones generales.....	4
Descripción. ....	4
País y ciudad .....	4
Oficina.....	5
Geografía y clima. ....	7
Marco político y económico. ....	8
Marco político.....	8
Marco económico.....	9
Seguridad.....	11
COMUNICACIONES Y TRANSPORTES .....	11
Con el exterior. ....	11
Con España. ....	12
Telefónica. ....	13
RÉGIMEN ADUANERO.....	14
Régimen aduanero para personal diplomático.....	14
Moneda y divisas: régimen de cambios. ....	14
Importación de automóviles. ....	14
TRANSPORTES INTERIORES .....	15
Transportes urbanos.....	15
Transportes interiores: carreteras.....	16
Automóviles: servicio técnico, combustible.....	16
HOTELES Y RESTAURANTES .....	17
Hoteles.....	17
Restaurantes.....	17
VIVIENDA .....	17
Características generales.....	17
Vivienda del Consejero.....	18
Principales barrios recomendados. ....	19
MENAJE DOMÉSTICO: RECOMENDACIONES.....	20
Mobiliario. ....	20
Electrodomésticos. ....	20
Energía eléctrica: voltaje y ciclos.....	20
VESTIDO.....	21
Vestido y calzado habitual.....	21
Oferta local. ....	21
Etiqueta oficial.....	21



SERVICIO DOMÉSTICO. ....	22
Oferta local. ....	22
Precios. ....	22
Posibilidad de llevar servicio doméstico. ....	22
SALUBRIDAD. ....	22
Condiciones sanitarias. Enfermedades comunes. ....	22
Precauciones higiénicas. ....	23
Servicios médicos, hospitalarios y farmacéuticos. ....	23
VIDA SOCIAL Y CULTURAL. ....	23
Periódicos, radio y televisión. ....	23
Espectáculos, cines, teatros, etc. ....	24
Clubes, deportes. ....	24
Turismo y excursiones. ....	25
SERVICIOS. ....	25
Servicios religiosos. ....	25
Servicios educativos, colegios. ....	25
OTROS ASPECTOS. ....	28
Animales domésticos. ....	28
Empleo para familiares. ....	28
RECOMENDACIONES PARA INCLUIR EN LA MUDANZA. ....	29
Alimentos y bebidas. ....	29
Artículos de limpieza. ....	29
Otros. ....	29
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA. ....	29
Principales guías sobre el país. ....	29
Lecturas recomendadas. ....	29



Dinamarca es un país en el que las empresas y organismos vuelcan mucha información en internet y la mayor parte de las páginas web tienen un apartado en inglés y, en algunos casos, también en español por lo que si alguien está especialmente interesado en este destino se aconseja la consulta de los vínculos que se ofrecen en cada uno de los apartados.

Se recomienda en especial leer el folleto “Guía para los Diplomáticos en Dinamarca”

<http://um.dk/en/about-us/the-protocol-department/>

elaborado por el Departamento de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores de Dinamarca ya que responde, de forma periódicamente actualizada, a prácticamente todas las preguntas tradicionales al cambiar de país (atención sanitaria, vehículos, colegios, etc.).

## CARACTERÍSTICAS DEL PUESTO

### *Observaciones generales.*

El destino en la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Copenhague responde a las características de residir en un país desarrollado y en una ciudad de tamaño medio bastante tranquila.

Es un destino aconsejable para quienes deseen viajar con frecuencia a España ya que, en condiciones normales (actualmente con la crisis del COVID-19 solo hay vuelos en algunos días de la semana), hay vuelos diarios a Madrid a precio muy razonable si se adquieren los billetes con antelación. La cercanía de la oficina al aeropuerto permite además viajar sin problemas el viernes por la tarde y volver el domingo (aunque los vuelos de regreso desde Madrid a veces salen el domingo por la mañana por lo que el fin de semana en España se acorta bastante). Las comunicaciones a otras ciudades europeas también son buenas y frecuentes.

Es un país realmente caro en el que el gasto puede ser bastante elevado si se desea vivir en una casa grande o se tienen varios hijos en edad escolar. Un factor que disminuye notablemente este coste es quedarse con el piso que tiene alquilado la actual Consejera ya que el alquiler es probablemente un 30% inferior a su precio de mercado.

### *Descripción.*

#### **País y ciudad**

Aunque el “Gran Copenhague” tiene 1.275.000 habitantes, en realidad Copenhague es una ciudad que, en la práctica, es como si tuviera unos 600.000 habitantes. Permite una vida bastante tranquila y fácil para familias con niños pequeños (con la salvedad de que la oferta local de servicio doméstico es mínima y muy cara).



El hecho de que no haya grandes núcleos urbanos cerca y que las ciudades y pueblos cercanos tengan una estructura de una calle central con comercios y el resto de la ciudad sea principalmente zonas de casas con jardín, hace que la vida se haga en gran parte en la ciudad de Copenhague. La mayor parte de las excursiones interesantes son al campo y se combinan con frecuencia con paseos en bicicleta.

Copenhague es una ciudad relativamente segura y en donde el día a día se ve muy facilitado por el hecho de que todos los daneses tienen buen nivel de inglés.

Es un país caro y hay que partir de la base de que, en general, los precios son alrededor de un 30% superiores a los españoles.

Desde el punto de vista de las diversiones, hay una oferta cultural aceptable en tanto que la de restaurantes y bares es más limitada y, en la práctica, se ve condicionada por la sensación (especialmente en los restaurantes) de una relación calidad/precio bastante peor que la española.

Dos elementos algo negativos son la dureza del invierno (sobre todo la falta de luz durante varios meses es el inconveniente mayor para los extranjeros) y una oferta reducida de viviendas en alquiler (aunque matizado este elemento negativo por la existencia de un piso que tradicionalmente heredan los Consejeros).

## Oficina

La Oficina Económica y Comercial de España en Copenhague ejerce su competencia en Dinamarca y en sus territorios autónomos de las Islas Feroe y Groenlandia. La actividad de la Oficina en temas relativos a las Islas Feroe y Groenlandia, es reducida en el primer caso y, en el segundo, se centra en recabar y difundir la información sobre los nuevos proyectos de infraestructuras (en particular en la construcción de los nuevos aeropuertos) además de participar en las presentaciones en Copenhague que realiza la oficina de este territorio autónomo, sobre los nuevos proyectos de inversión.

Por otra parte, en Copenhague radican algunas oficinas y centrales de compras de agencias de las Naciones Unidas (UNICEF, UNOPS, PNUD, UNFPA y OMS). La relación con ellas se basa en tres temas:

- la organización de un seminario sobre “procurement” (hasta ahora en España y en adelante en cualquier país) dirigido a las empresas que incluye el seminario en sí mismo y encuentros bilaterales de los agentes de compras con las empresas interesadas. Según la nueva normativa de NNUU estos seminarios deberán ser, desde el año 2018, *multipaís* (para empresas de al menos tres países miembros) y *multiagencia* (con la involucración de varias agencias de NNUU radicadas en Dinamarca o en otros países)
- la información a empresas españolas sobre oportunidades de compra que sacan las agencias.
- y la presencia de un becario ICEX de segunda fase el PNUD.

El tipo de trabajo en esta oficina, con la excepción de las actividades relacionadas con las agencias multilaterales, es el habitual de una oficina situada en un país desarrollado. El trabajo consiste por



una parte en dar respuesta a las consultas y a las solicitudes de información de las empresas españolas (servicios personalizados de pago) y, por otra, en la realización de las actividades de promoción comercial. Paralelamente se desarrollan las relaciones con los ministerios en el marco de las reuniones periódicas en las que se informa sobre la posición danesa en los Consejos de la UE. Sobre ellas se elaboran los informes que se remiten a los servicios centrales.

En el ámbito de la promoción comercial, las actividades se han centrado en el sector del vino, si bien desde hace cuatro años se han iniciado también exposiciones de diseño de hábitat español en el marco de *"3 days of design"*, el mayor evento dedicado a las nuevas tendencias de diseño que se celebra en Copenhague. Igualmente se han desarrollado pabellones españoles en ferias internacionales de ciencia y tecnología (se han organizado "Espacios España" en sendas ferias internacionales sobre la "Gran Ciencia").

En el sector del vino, la principal actividad es la feria bienal "Wines From Spain" del ICEX cuyo objetivo es promocionar bodegas españolas que aún no están presentes en Dinamarca. Es una feria para profesionales, principalmente distribuidores e importadores. Otras actividades son los almuerzos/cenas maridados con una selección de vinos/cavas que se organizan en colaboración con las CRDO respectivas, los cursos de formación en la Escuela de Sumilleres o la organización de la "Copa Jerez" (Nacional e Internacional) en la que compiten diversos equipos constituidos cada uno por "un chef y un sumiller" de cierto prestigio.

También cabe indicar la asistencia a unas 12 ferias anuales que tienen lugar en Dinamarca (principalmente en Copenhague, pero también en Herning, Aalborg etc.) a fin de conocer los expositores, saludar, en su caso, a las empresas españolas y realizar los correspondientes informes de feria.

Además de estas actividades, se realiza una tarea continua de difusión entre las empresas relativa a las oportunidades de negocio en el ámbito de las infraestructuras de transporte y de hospitales.

Los Estudios de Mercado que se elaboran cada año ayudan también a conocer y difundir las oportunidades de negocio.

Dado que prácticamente todos los daneses tienen buen nivel de inglés, el trabajo se puede realizar en este idioma. No obstante, cuando hay que recabar información de los empresarios daneses para los servicios personalizados es muy aconsejable dirigirse a ellos en su propio idioma. Todo el personal de la oficina habla danés.

La oficina se encuentra en el centro de la ciudad a unos 300 metros de la estación central de tren ([www.krak.dk](http://www.krak.dk) ; pulsar Kort ; escribir la dirección Vesterbrogade 10 København V; pulsar SØG). La oficina está en el primer piso -segundo en la práctica- encima de la oficina del Danske Bank). A finales de 2010 se hizo el cambio a este local desde el tercer piso del mismo edificio. Dispone de dos plazas de garaje reservadas en el parking de un hotel cercano. Una de ellas se usa para el coche oficial de servicio y la otra está de reserva para necesidades de servicio.



## ***Geografía y clima.***

El Reino de Dinamarca está constituido por Dinamarca, las Islas Feroe y Groenlandia. Excluyendo estos dos últimos territorios, Dinamarca es el país escandinavo de menor extensión, que es de 43.098 km<sup>2</sup> (algo mayor que Extremadura, aunque con distancias mucho mayores por la forma del mismo y las dificultades de las conexiones entre islas). Cuenta con 5,8 millones de habitantes (septiembre 2020).

Dinamarca está situada en el norte de Europa, entre el Mar Báltico y el Mar del Norte. Se compone de la península de Jutlandia (Jylland) y cerca de 400 islas, de las cuales unas cien están habitadas, entre las que destacan las de Selandia (Sjælland) donde se encuentra Copenhague, Fionia (Fyn), Lolland-Falster y Bornholm. Jutlandia, con 29.767 km<sup>2</sup>, está unida a Alemania por un istmo de 68 km. y separada de las costas escandinavas por los estrechos de Skagerrak y Kattegat y de la isla de Fionia por el Pequeño Belt (Lillebælt), salvado por el puente del mismo nombre. Por su parte, Fionia está separada de Selandia por el Gran Belt (Storebælt) y ésta, a su vez, de Suecia por el estrecho del Øresund, estando superados ambos por sendos grandes puentes.

La construcción del túnel sumergido de Fehmarn, entre Rodby (Dinamarca) y Puttgarden (Alemania), cuya ejecución se ha ido posponiendo y se espera se inicie en enero de 2021, cerrará el capítulo de grandes obras viarias de interconexión de Dinamarca con sus vecinos y hará de ésta un territorio accesible por carretera tanto por el norte como por el este y el sur.

Dinamarca no cuenta con ríos de importancia y carece de montañas. Tiene más de 7.300 km. de costa. Las Islas Feroe forman un pequeño archipiélago situado en el Atlántico Norte, a medio camino entre Noruega e Islandia. Está compuesto por 18 islas, en su mayoría habitadas, que gozan durante todo el año de clima oceánico. Cuenta con 1.399 km<sup>2</sup> y cerca de 49.000 habitantes. Su capital es Tórshavn. Groenlandia es la mayor isla del mundo. Está ubicada al noreste de América, entre el Océano Atlántico y el Océano Glaciar Ártico. Tiene una superficie de 2.166.086 km<sup>2</sup>, de los cuales sólo 410.449 (el 19%) son habitables. El número de habitantes es casi 57.000 y su capital Godthåb/Nuuk.

El clima de Dinamarca es de transición entre el atlántico y el continental, con lluvias moderadas (unos 700 mm/año) pero repartidas de forma uniforme geográfica y estacionalmente. Las temperaturas son moderadas. El mes más frío suele ser enero, con una media de 5 grados, y el más caluroso julio, con máximas de unos 27 grados, pero con grandes fluctuaciones respecto a la media que pueden hacer bajar por la noche la temperatura a -4<sup>o</sup> en invierno y, en algún mes de verano, puede tener días de unos 30<sup>o</sup>.

<http://www.dmi.dk/eng/index/forecasts.htm> ;

<http://www.dst.dk/HomeUK/Statistics/ofs/Publications/Yearbook.aspx>

Es habitual que el tiempo cambie varias veces a lo largo del día como consecuencia del viento frecuente y de no existir montañas ni otras barreras naturales que puedan frenar las nubes.



Un elemento a tener en cuenta es el escaso número de horas de luz natural que hay durante varios meses en invierno ya que, por ejemplo, en diciembre y enero antes de las cuatro de la tarde ya es de noche y hasta casi las nueve de la mañana no amanece.

<http://www.visitdenmark.com/spanien/es-es/menu/turist/turistinformatio/fakta-az/dagslys.htm>

## ***Marco político y económico.***

### **Marco político**

El Reino de Dinamarca es desde 1849 una monarquía parlamentaria. Aunque gozan de autonomía interna desde 1948 y 1979, tanto las Islas Feroe como Groenlandia forman parte del Reino, pero no de la Unión Europea si bien mantienen con ella acuerdos especiales. Groenlandia forma parte de los “Países o Territorios de Ultramar”.

En 1979 Dinamarca concedió un régimen especial de autonomía a Groenlandia, cuyos habitantes aprobaron en referéndum en 2008 una mayor autonomía que entró en vigor el 21 de junio de 2009. Las Islas Feroe y Groenlandia tienen competencias en materias tales como la pesca, la vivienda, la enseñanza, el comercio y la industria locales, etc. En tanto que las relaciones internacionales, la seguridad y la defensa, y el sistema legal son responsabilidades compartidas que se rigen por la legislación danesa. El Estado danés sufragará los gastos de defensa y de funcionamiento del sistema legal realizando aportaciones anuales a ambos territorios.

El sistema político danés se caracteriza por la existencia de un amplio número de partidos y por la tradicional presencia de pactos y compromisos ya que, desde 1909, ningún partido ha obtenido la mayoría absoluta.

Durante gran parte del siglo XX el Partido Socialdemócrata fue el gran dominante en la escena política, determinando en gran medida el modelo de Estado de Bienestar existente en Dinamarca con una amplia red de protección social y.

Desde 2001 hasta las últimas elecciones celebradas el 5 de junio de 2019 se fueron alternando varios gobiernos de coalición de centro derecha y centro izquierda. Entre 2001 y 2011 los gobiernos fueron de coalición de centro derecha. Entre 2011 y 2015 se formó un gobierno de centro izquierda (con los partidos Socialdemócrata, Liberal y Socialista) y, posteriormente, a raíz de las elecciones de 2015, regresó al poder el bloque de centro derecha (bloque “azul”). En las recientes elecciones, celebradas en junio de 2019, el Partido Socialdemócrata se proclamó ganador de los comicios con el 25,9% de los votos y 48 escaños. Su líder, Mette Frederiksen, gobernará en solitario y en minoría después de haber alcanzado un acuerdo político con los siguientes partidos del bloque “rojo”: los Radicales (Radikale), el Partido Socialista Popular (SPP) y la Alianza Rojiverde. Se trata del segundo gobierno minoritario (después del que inició la legislatura anterior) que se registra desde 1973.





## Marco económico

Dinamarca tiene un alto nivel de bienestar. La renta per cápita alcanza los 49.190 € (2019), el coeficiente Gini es 0,261, el paro actual es del 5,3% (junio 2020), la esperanza de vida es de 81 años y los resultados del sistema educativo están en línea con el promedio de la OCDE.

A pesar de lo anterior, el débil incremento de la productividad en las dos últimas décadas ha debilitado el crecimiento económico. La necesidad de impulsar la productividad a largo plazo es uno de los mayores retos que deben afrontar las reformas estructurales pendientes para el futuro inmediato.

La economía danesa registró en 2019 un crecimiento del 2,3%. Como consecuencia de la crisis del COVID-19, la caída del PIB en el segundo trimestre de 2020 ha alcanzado el 6,9% y, para el conjunto del año el Gobierno prevé un descenso del PIB del 5,3%. Las cuentas públicas, que registraron un superávit del 3,7% del PIB en 2019, se espera generen un déficit del 7,2% a finales de 2020.

Como consecuencia del impacto del COVID-19 sobre la economía danesa, el Gobierno ha ido adoptando diversas medidas por importe total de 387.600 millones de DKK (52.027 millones de euros), lo que representa el 16,7% del PIB de Dinamarca, para tratar de paliar sus efectos. Los instrumentos utilizados son de tres tipos: subsidios, garantías de crédito y otros instrumentos de liquidez y financiación. La mayor parte de este programa se financiará vía deuda pública, lo que en principio es asumible dado que se partía de una buena posición con la deuda pública sobre el PIB en el 33,2 % a finales de 2019.

En 2019, el IPC creció un 0,7% en términos interanuales y los datos recientes apuntan a una estabilización con un 0,4% de crecimiento interanual en el mes de julio 2020.

El nivel de paro (EPA) en diciembre de 2019 fue del 5,1% de la población activa. El impacto negativo de la pandemia de momento no ha tenido un efecto importante en la tasa de paro, ya que esta se situaba en el 5,3% en el mes de julio 2020.

En lo que se refiere al sector exterior, las exportaciones de bienes aumentaron un 6,3% en 2019 hasta alcanzar los 107.772 millones de euros, en tanto que las importaciones, con un importe de 89.586 millones de euros, se incrementaron un 0,4%. El saldo comercial en ese año se mantuvo por tanto positivo, alcanzando los 18.186 millones de euros, lo que contribuyó también al saldo positivo de la balanza por cuenta corriente, que representó el 8,0% del PIB. En el periodo enero a junio de 2020, las exportaciones han alcanzado un valor de 50.392 millones de euros lo que ha supuesto un descenso del 3,8% en relación con el mismo periodo de 2019, en tanto que el descenso de las importaciones ha sido del 7,4%, alcanzando estas los 41.480 millones de euros.

En el comercio bilateral, la tasa de cobertura en 2019 se situó en el 97,07 (con un déficit de 53,3 millones de euros), dato similar al de 2018, y sensiblemente mejor al registrado en años anteriores. Las exportaciones españolas a Dinamarca en 2019 aumentaron un 0,6%, en tanto que las importaciones descendieron un 1,8%. En el periodo enero-junio de 2020, la tasa de cobertura se sitúa en el 113,45%.



En términos de **exportaciones**, España es el decimosegundo proveedor de Dinamarca con una cuota de mercado en torno al 2,0%. Las ventas españolas a Dinamarca en 2019 alcanzaron los 1.767 millones de euros, representando los 10 primeros capítulos el 74% del total exportado. Destacan sobre todo los vehículos, automóviles y tractores (24,0%), las máquinas y aparatos mecánicos (9,8%), las legumbres y hortalizas sin conservar (6,5%), los aparatos y material eléctrico (5,5%) y las frutas sin conservar (5,5%). En los seis primeros meses de 2020 el volumen exportado por España a Dinamarca ha alcanzado los 953,9 millones de euros, reflejando un aumento del 0,9% en relación con el mismo periodo de 2019.

En cuanto a las **importaciones** procedentes de Dinamarca, España es el decimosegundo cliente de este país con unas compras en 2019 de 1.821 millones de euros, lo que representa en torno al 0,6% del total importado por España en ese año. En 2019 los 10 primeros capítulos representaron el 70% del total de las importaciones, con una fuerte presencia de los productos farmacéuticos (15,1%), las máquinas y aparatos mecánicos (13,3%), los aparatos y material eléctrico (9,6%), el pescado, los crustáceos y los moluscos (6,6%) y “la leche, los productos lácteos y los huevos” (6,0%). Las importaciones en el periodo enero-junio 2020 han alcanzado los 840,8 millones de euros, importe que representa un aumento del 0,7% respecto al mismo periodo del año anterior.

En cuanto al **comercio de servicios**, la balanza de pagos refleja unas exportaciones a Dinamarca en 2019, por valor de 1.837 millones de euros, cifra un 5,0% superior a la de 2018. Este dato incluye los ingresos derivados del elevado flujo de turistas daneses que visitan España y que en 2019 alcanzó la cifra de 1.205.000 personas. Paralelamente las importaciones procedentes de Dinamarca ascendieron a 507 millones de euros, importe que es un 41,2% superior al del año anterior.

Un objetivo prioritario de la política del Banco Nacional es el mantenimiento del tipo de cambio de la corona danesa respecto al euro, con una banda de fluctuación del 2,25% respecto al cambio central de 7,46 coronas por euro. Para ello tiende a replicar las decisiones del Banco Central Europeo, utilizando una combinación de política de tipos de interés e intervenciones en los mercados de divisas. Como consecuencia, los tipos de interés se han mantenido negativos durante los últimos 5 años. Las autoridades danesas consideran que el mantenimiento de la política de tipo de cambio central fijo de la corona danesa-euro es una pieza central de la política económica del país, siendo su soporte legal el Acuerdo de 1998 entre el Banco Nacional de Dinamarca y el Banco Central Europeo por el que la corona quedaba ligada al euro en los términos citados.

Con relación a la UE, Dinamarca mantiene cuatro excepciones ("opt out"), recogidas en el Acuerdo de Edimburgo, que permitió la ratificación del Tratado de Maastrich en 1993, después del resultado negativo del referéndum celebrado en Dinamarca un año antes. Las excepciones acordadas hacen referencia a la política de “Defensa y Seguridad común”, “Unión Económica y Monetaria”, “Justicia e Interior” y “Ciudadanía de la UE”. El 3 de diciembre de 2015 se sometió a referéndum la incorporación de la política comunitaria en materia de justicia y asuntos internos al acervo danés. El 53% de los votos fue contrario a tal incorporación por lo que Dinamarca seguirá al margen del capítulo de justicia y de Europol. La salida efectiva de este último organismo se produjo el 1 de mayo de 2017 pero, gracias a un acuerdo de última hora, Dinamarca seguirá teniendo acceso a las bases de datos de Europol y podrá sentarse como observadora en las reuniones del Consejo. En todo caso, el acuerdo tendrá que ser revisado a lo largo del año 2020. A primeros de julio de 2018 el gobierno



anunció el inicio de los trabajos para una posible adhesión de Dinamarca a la Unión Bancaria, como tarde en otoño de 2019. Hasta el momento no ha habido una definición política al respecto.

Es bastante improbable que Dinamarca quiera cambiar el actual estatus en su relación con la UE. El Gobierno danés considera, sin embargo, que la salida británica de la UE supone la pérdida de un socio importante en muchas negociaciones, ya que la presencia en la Unión Europea de una potencia económica como el Reino Unido que, al igual que Dinamarca, se encontraba fuera de la Unión Monetaria y compartía algunas de sus reservas, garantizaba a su juicio una mejor defensa de sus intereses.

### ***Seguridad.***

La ciudad de Copenhague ha sido tradicionalmente una ciudad muy segura; hoy día, sin embargo, han surgido algunos elementos de inseguridad entre los que destacan:

- Efectos derivados de la presencia de tropas danesas en países como Siria e Irak y por su participación en los bombardeos aéreos en Oriente Medio contra el llamado estado islámico. Dinamarca es un país amenazado y cada cierto tiempo la policía desmantela células islamistas que parecen tener relación con actividades terroristas. Los atentados terroristas en Copenhague el 14 de febrero de 2015 (el primero, a trescientos metros de la vivienda del Consejero) demostraron el peligro cierto que se deriva de esta situación.
- El aumento muy considerable del número de asilados, especialmente de Oriente Medio, y la creciente inmigración procedente sobre todo de Europa oriental, ha acrecentado el sentimiento xenófobo de algunos segmentos de la población danesa. Esta xenofobia adquiere en ocasiones carácter agresivo y ha originado destrozos y daños materiales en coches de matrícula diplomática.
- En los últimos tiempos han aumentado los robos en las viviendas.
- En las zonas del centro, en donde hay una gran concentración de turistas, han aparecido grupos de trileros así como carteristas.

## **COMUNICACIONES Y TRANSPORTES**

### ***Con el exterior.***

#### **VIA AÉREA:**

El aeropuerto (<http://www.cph.dk/CPH/UK/MAIN/>) está a 12 km. de Copenhague por carretera. Hay un tren directo (desde la estación central lleva unos 15 minutos y la estación se encuentra a unos 300 metros de la oficina) y un metro que enlaza la ciudad con el aeropuerto. Desde la actual casa de la Consejera, un taxi cuesta unos 50€ y desde la Ofecomes sobre 40€.



En el aeropuerto hay unas quince plazas de aparcamiento reservadas para coches diplomáticos y de la administración danesa en las que se puede dejar el coche un máximo de 2 horas sin pagar.

La mayoría de los vuelos del extranjero a Dinamarca aterrizan en el aeropuerto de Copenhague. Algunos vuelos internacionales, principalmente procedentes de países escandinavos y del RU, y varios vuelos nacionales aterrizan en aeropuertos regionales como los de Aarhus ([www.aar.dk](http://www.aar.dk)), Aalborg ([www.aal.dk](http://www.aal.dk)), Billund ([www.billund-airport.dk](http://www.billund-airport.dk)), etc. En el sur de Suecia se encuentra el aeropuerto de Malmö (<http://www.swedavia.com/Malmö/>) de tamaño mediano/pequeño pero que lleva entre una hora y una hora y media más o menos llegar a él.

#### VÍA TERRESTRE:

Las principales islas danesas están unidas por puentes (prácticamente todos de peaje) por lo que es posible trasladarse a la parte continental de este país por carretera.

Por el norte, Copenhague está unida a Suecia (Malmö) a través de una combinación de túnel y puente de peaje, que supera el estrecho de Oresund.

Está prevista la construcción de un túnel sumergido entre Dinamarca y Alemania a través del estrecho Fehmarn acercando significativamente Copenhague a Alemania (en la actualidad ese estrecho se cruza por medio de varias líneas de ferry).

Las conexiones por tren son también buenas ya que los distintos puentes no sólo incorporan una vía para el tráfico de automóviles sino también para el tren.

#### VÍA MARÍTIMA:

Hay ferries entre las diversas islas, y entre las islas y la zona peninsular de Dinamarca. También hay una conexión muy frecuente por ferry durante la mayor parte del día entre Rodby (DK) y Puttgarden (Alemania) así como entre Gedser (DK) y Rostock (Alemania). En determinadas fechas o fines de semana es aconsejable reservar previamente si se viaja con el coche.

También hay buenas y frecuentes conexiones por barco con Suecia, Noruega y Polonia.

<http://www.aferry.es/scandlines-ferry-ferries-es.htm>

#### ***Con España.***

#### VIA AÉREA:

En el apartado de vuelos regulares desde Copenhague, las compañías Iberia Express y Ryanair ofrecen vuelos frecuentes o diarios de ida y vuelta a Madrid. Actualmente con la pandemia solo esta volando regularmente Ryanair en algunos días por semana.



La duración media de un trayecto a Madrid es de cerca de 3 horas. El precio varía en función de la temporada y del plazo de compra, pero se puede considerar un precio barato de un billete de ida y vuelta unos 190€ (aunque se pueden llegar a conseguir por unos 120€ en determinadas fechas) y un precio normal entre 250 y 350€ según las fechas.

Las compañías citadas, así como otras como Vueling, Ryanair, Transavia y Air Berlin cubren también los trayectos con otras ciudades como Barcelona, Alicante, Palma, Málaga, Gran Canaria y Tenerife. Todas las compañías de bajo coste vuelan desde Copenhague y algunas también lo hacen desde los aeropuertos de Billund, Aalborg y Aarhus.

Hay algunos vuelos chárteres también operan desde el aeropuerto de Malmö (Suecia). Se puede acceder a este aeropuerto por varios medios de transporte, pero lleva aproximadamente entre una hora y una hora y media llegar al mismo.

#### VIA TERRESTRE:

La distancia por carretera entre Copenhague y Madrid es de unos 2.500 Km.

El trayecto hasta España se puede realizar en coche ya que Copenhague está unida con la parte continental de Dinamarca a través de los puentes del Pequeño *Belt* y del Gran *Belt* (los puentes son de peaje). A ellos se sumará previsiblemente en el futuro el túnel de Fehmarn con Alemania ya citado.

Por el norte, Copenhague está unida a Suecia (Malmö) a través de una combinación de túnel y puente, también de peaje, que supera el estrecho de Oresund.

También se puede acceder a Copenhague desde España por tren, aunque es necesario realizar algún transbordo.

### ***Telefónica.***

El mercado telefónico está totalmente liberalizado y las redes informáticas son de buen nivel.

Está relativamente extendido el uso de las conexiones rápidas tipo ADSL y los precios de los equipos informáticos son similares a los españoles.

La Consejera dispone un aparato Samsung Galaxy S 5 de la Oficina Comercial con acceso a su correo electrónico oficial.



## RÉGIMEN ADUANERO

### *Régimen aduanero para personal diplomático.*

Dinamarca aplica los privilegios establecidos en la Convención de Ginebra. Extractando lo más relevante se permite la importación sin derechos ni impuestos de cualquier elemento de uso normal por una familia.

Existe un sistema de devolución del IVA (cuyo tipo general es del 25%) para compras realizadas en el mismo establecimiento en el mismo día (en una sola factura) por encima de 1.500 coronas (aprox. 200 euros) aunque con la exclusión de determinados productos (para más detalles consultad el folleto "Diplomático en Dinamarca" mencionado al comienzo de este informe).

### *Moneda y divisas: régimen de cambios.*

La moneda es la corona danesa, cuyo cambio actual es aproximadamente de 1 euro = 7,45 coronas danesas siendo muy estable frente al euro. En cuanto al régimen de cambios, no hay ninguna limitación en este apartado.

La apertura de cuentas bancarias requiere tiempo y cierta burocracia, sin embargo, en el DANSKE BANK (edificio central) hay una sección diplomática que atiende muy bien y facilita los tramites. Está muy generalizada la gestión de la cuenta por internet. Hay dos oficinas de los dos principales bancos, DANSKE BANK y NORDEA, a pocos metros del portal de la Oficina. Las transferencias a cuentas españolas y de la Unión Europea tienen lugar a costes razonables.

Son aceptadas sin problemas la mayor parte de las tarjetas de crédito (las tarjetas VISA y MASTERCARD son las más extendidas) si bien, si la tarjeta ha sido emitida fuera de Dinamarca, es muy probable que los gastos administrativos sean cargados al cliente.

Existe una tarjeta bancaria especial (Dankort) que permite pagar en prácticamente todos los comercios, incluso importes muy pequeños, y que carga automáticamente el gasto a la cuenta.

La utilización de tarjetas esta muy extendida lo que hace que el número de transacciones en efectivo sea bastante reducido.

Las facturas de los servicios se pueden domiciliar en el banco o bien son enviadas al domicilio y pueden ser pagadas en las oficinas de correos dentro de un determinado plazo (aunque este servicio ha dejado de ser gratuito) o a través de internet cargándolas en la cuenta bancaria.

### *Importación de automóviles.*

No hay limitación para la importación de automóviles libre de derechos e impuestos, dentro de lo que se considere razonable para uso particular familiar.



Los precios de los coches son muy elevados para el ciudadano no diplomático debido sobre todo a los altos impuestos que repercuten sobre los mismos. Esto tiene dos consecuencias:

- el precio mayorista suele ser uno de los más bajos de Europa para que, una vez aplicados los impuestos, el precio de venta minorista no sea prohibitivo. Esto hace que los precios a los que compra el coche el diplomático 'dutyfree' sean bajos.
- a la hora de vender el coche en Dinamarca, repercuten todos los impuestos en el comprador si no es diplomático por lo que el precio que se puede obtener por la venta de los coches usados es bajo.

Asimismo, y dentro de los límites marcados por la legislación, cabe utilizar un coche con matrícula española durante un período limitado, sin más problema que tener cubierto el seguro desde España. Las primas de los seguros de automóvil son similares a las españolas.

## TRANSPORTES INTERIORES

### *Transportes urbanos.*

<http://visitcopenhagen.com/transport/transport-in-copenhagen>

Transporte privado:

Bicicletas: El uso de la bicicleta para desplazarse por la ciudad es muy frecuente y no está limitado a un grupo concreto de ciudadanos sino que personas de todas las edades y con niños muy pequeños (por medio de carritos añadidos a la bicicleta) utilizan este medio de transporte. El hecho de que sea una ciudad muy llana y que haya carriles bicicletas casi en todos los sitios, así como que puedan ser transportadas en el metro y los trenes, facilita mucho su uso. Incluso hay bicicletas públicas gratuitas que pueden ser utilizadas por determinadas zonas.

<http://www.bycyklen.dk/>

Coche privado: Es frecuente también su uso pero las dificultades de encontrar aparcamiento en la ciudad, especialmente en la zona antigua, así como el precio de los garajes y zonas de aparcamiento de pago desincentivan bastante su uso. Hay pocos atascos en la ciudad aunque a la entrada, en las horas punta, puede haber algunos pero nada comparable a lo que se produce en Madrid.

Transporte público:

Autobuses y metro:

La red de autobuses es buena con una frecuencia relativamente alta en la mayor parte de las líneas además de ser completamente seguros. También hay pequeños barcos que superan los



canales de mar que cruzan algunas zonas de Copenhague. Hay autobuses nocturnos equivalentes a los “búhos” de Madrid.

Existen tres líneas de metro en la actualidad cuyo recorrido es en algunos tramos por el exterior. Una de ellas llega hasta el aeropuerto. Las líneas no están próximas ni de la casa de la Consejera ni de la Oficina. Existe no obstante una estación de tren próxima a la Oficina.

El sistema de tarifas va por zonas (zona I, zona II, etc.) pagándose en función del número de zonas que se desee recorrer y pudiéndose utilizar durante una o más horas según el trayecto.

Los billetes de autobús y metro son válidos también para viajar entre las estaciones de tren dentro de las distintas zonas. En todo caso, lo más cómodo es utilizar la tarjeta de viaje (Rejsekort) que puede usarse indistintamente en autobuses, metro y tren, cualquiera que sea la distancia y la combinación elegida (se puede sacar en la Estación Central del tren que esta próxima a la Oficina) .

Taxis: el sistema de taxis es bueno, aunque algo caro. No hay demasiados taxis y con frecuencia es difícil coger un taxi fuera de sus paradas. La mayor parte de ellos son coches grandes y es muy raro que se den casos de engaños en las tarifas. Los conductores, que normalmente no son daneses, hablan inglés sin problemas y aceptan las tarjetas de crédito.

### ***Transportes interiores: carreteras.***

La red de carreteras es buena e incluso las carreteras secundarias gozan de buen pavimento. Al ser un país muy llano, en general la conducción es bastante sencilla. Las carreteras son gratuitas, pero, en el caso de algunos puentes que enlazan las islas o el puente con Suecia, hay peaje, que es caro.

### ***Automóviles: servicio técnico, combustible.***

Existe una gran oferta de automóviles y, en general, no existen problemas con el servicio técnico. No obstante, para reparaciones importantes (sobre todo del motor) hay personas que prefieren hacer el viaje a Alemania (a Flensburg, por ejemplo) y recurrir a los talleres germanos. Para recorridos sólo en Copenhague no se requieren ruedas especiales de invierno, pero sí pueden ser necesarias para desplazamientos fuera de la ciudad durante los meses de invierno, si nieva. De todas formas, ya no se ven las nevadas de antes y en la isla de Selandia, donde esta Copenhague, rara vez nieva.

La red de estaciones de servicio es muy amplia. En concreto, la red de Circle K, que es la más extensa, permite que se pague con tarjeta y envía con posterioridad la factura a la Embajada de la que ya han sido deducidos los impuestos para que sea satisfecha en alguna oficina de Correos o por internet.





## HOTELES Y RESTAURANTES

### *Hoteles.*

La oferta de hoteles es amplia, pero con frecuencia insuficiente, especialmente en Copenhague. En esta ciudad, cuando hay alguna feria o convención o en algunos fines de semana en que se trasladan a esta ciudad turistas suecos, puede haber dificultades para encontrar una habitación libre.

La relación calidad/precio es inferior a la española.

<http://www.visitcopenhagen.com/book-your-stay>

[www.hotel.dk](http://www.hotel.dk)

### *Restaurantes.*

Hay un importante número de restaurantes con estrellas Michelin que, en general, ofrecen menús completos de varios platos con distintos vinos a partir de los 250€ por persona.

La relación calidad/precio y especialmente la variedad de los restaurantes de gama media normalmente es bastante más baja que la que se puede encontrar en España.

Hay un amplio número de restaurantes/café que tienen ofertas muy sencillas y monótonas (ensaladas, hamburguesas, etc.) a precios elevados si se comparan con los de España.

Al no existir cultura del “plato del día”, al final la oferta para los días de oficina se reduce a comer en algún restaurante “étnico” (chino, italiano, etc.), en restaurantes de ensaladas o a comprar algún sándwich abierto “smørrebrød”.

La oferta de restaurantes españoles es limitada existiendo alguno aceptable y el resto pueden entrar en la categoría de “restaurantes de tapas”.

<http://www.visitcopenhagen.com/eat-and-drink>

## VIVIENDA

### *Características generales.*

La oferta de viviendas en alquiler no es muy grande por lo que no se debe descartar el tener que dedicar entre uno y dos meses a su búsqueda si se desea una vivienda de características especiales (tamaño, zona, etc.).



La oferta de viviendas en venta es más elevada, pero para un extranjero hay una limitación legal importante por la cual, salvo que se haya residido en Dinamarca un mínimo de cinco años, es obligatorio venderla en el plazo de seis meses desde que se deja de residir en este país.

Aunque hay oferta en barrios tradicionales, el grueso se concentra en zonas de reciente construcción que todavía no han conseguido crear ambiente de "zona residencial". La mayor parte de los pisos en las zonas consolidadas tiene más de 80 años y presentan varias características:

- Los bloques tienen entre cuatro y cinco alturas.
- Son pisos de tamaño relativamente grande.
- Tienen pocos cuartos de baño (con frecuencia sólo uno) y habitaciones amplias.
- No tienen ascensor.
- No tienen garaje en el edificio.

Habitualmente la fianza es de tres a seis meses siendo los propietarios muy estrictos a la hora de cobrar las reparaciones cuando se devuelve el piso.

Si se desea un piso de unos 200 m<sup>2</sup> el alquiler mensual se puede situar en 4.000 euros dependiendo de la zona y de las condiciones del piso.

Salvo en algún barrio de las afueras que está considerado de clase media-alta y alta, los pisos bajan significativamente de precio a medida que uno se aleja de Copenhague.

Dentro de Copenhague la oferta de casas con jardín es muy reducida y, normalmente, a precios elevados. En el barrio de Hellerup, se encuentran a partir de los 5.000 euros mensuales. Para tener una oferta mayor de casas y que tengan precios accesibles hay que alejarse de Copenhague al menos unos 20 km.

En general la mayor parte de los diplomáticos alquila la vivienda. Es legal la adquisición de una vivienda y además el tipo de cambio entre la corona danesa y el euro es casi fijo por lo que el riesgo de cambio es casi inexistente.

### ***Vivienda de la Consejera.***

La actual Consejera ocupa un piso alquilado que han ido heredando varios Consejeros Comerciales compuesto de una entrada, un salón, un comedor y una cocina (abiertos los tres últimos entre sí). Dispone de dos dormitorios (además uno de los salones se puede separar del comedor con una puerta corredera por lo que puede ser utilizado como dormitorio para invitados con los que se tenga confianza). También tiene un cuarto de baño completo, un servicio complementario y una terraza. La superficie total, incluida la terraza, es de 136 m<sup>2</sup>.

El piso tiene en el edificio una plaza de garaje, así como un trastero en el sótano. También dispone de ascensor.



El edificio dispone de una sala de lavadoras y secadoras compartidas en la planta baja (aunque está autorizado tener lavadora en el piso si se desea), una sala grande que se puede alquilar para fiestas y también pequeñas habitaciones para guardar las bicicletas.

El piso se encuentra en un bloque moderno (de unos 40 años) de cinco pisos, en el barrio de Østerbro, cerca de un gran parque. El barrio es de clase media danesa.

La dirección es Vordingborggade, 6 H 2.2 (Østerbro). ([www.krak.dk](http://www.krak.dk) ; dar a Kort ; escribir en Hvor la dirección Vordingborggade 6 København Ø ; dar a SØG, en el edificio marrón que aparece se encuentra el piso de la Consejera).

En un radio pequeño hay una gran oferta de los servicios básicos (supermercados, peluquería, tintorería, gasolinera, etc.)

Hay una parada de tren a unos 500 metros y una parada de taxis a apenas 100 metros. La línea de metro más cercana está a un kilómetro de distancia.

El alquiler es inferior al del mercado, en la actualidad tal vez un 30% por debajo de un precio medio, como consecuencia de ser un contrato muy antiguo.

Se trata de un piso no muy grande pero muy recomendable, dadas las ventajas y comodidad que ofrece (ascensor y garaje), donde caben perfectamente un matrimonio y un hijo mayor o dos niños juntos.

### ***Principales barrios recomendados.***

En general los diplomáticos viven en los siguientes barrios:

- Centro de la ciudad: Es posible encontrar algunos pisos en el centro pero normalmente los precios son bastante elevados y la calidad es muy desigual. Hay mayor abundancia de pisos de pequeño tamaño pero de calidad deficiente. En la actualidad, la oferta ha aumentado en esa zona.
- Østerbro: Es un barrio de clase media en la que la mayor parte de los residentes son daneses y algunos diplomáticos. Formado por casas de cuatro o cinco alturas en donde en general los pisos son amplios. El alquiler de un piso de unos 200 m<sup>2</sup> es a partir de unos 3.500 €. Es el barrio en donde se encuentra la residencia del Embajador y la vivienda de la Consejera.
- Hellerup: Es un barrio más alejado del centro en donde hay oferta de casas con jardín además de pisos de nivel relativamente alto. El alquiler de un piso de unos 200 m<sup>2</sup> se sitúa entre 4.000 y 4.500 €; el de una casa con jardín a partir de los 5.000 €. A pesar de ser un barrio algo alejado, llegan los autobuses urbanos y tiene buena conexión por tren (en unos 25 minutos por autobús urbano se está en el centro de la ciudad). Es una zona sensiblemente más cara que el resto, pero tiene la ventaja de que dos de los colegios recomendados se encuentran en esa zona.



[www.bolig.dk/](http://www.bolig.dk/)  
[www.boligsiden.dk/](http://www.boligsiden.dk/)  
[www.boligportal.dk/](http://www.boligportal.dk/)  
[www.boliger.dk/](http://www.boliger.dk/)  
[www.boliga.dk/](http://www.boliga.dk/)  
[www.boligdeal.dk/](http://www.boligdeal.dk/)  
[www.danmarkbolig.dk/](http://www.danmarkbolig.dk/)  
[www.lejebolig.dk/](http://www.lejebolig.dk/)  
[www.custombolig.dk](http://www.custombolig.dk)

## **MENAJE DOMÉSTICO: RECOMENDACIONES.**

### ***Mobiliario.***

Los pisos y las casas se suelen alquilar sin muebles, pero con la cocina equipada, aunque hay excepciones.

En Copenhague se encuentra todo tipo de mobiliario, desde el informal de IKEA hasta el clásico. No siempre es más caro que en España una vez deducido el IVA. Hay buena oferta de muebles y equipos para la casa de alta calidad, generada a partir del “boom” del diseño danés.

En Dinamarca se encuentra buena oferta de muebles antiguos y otras antigüedades, a unos precios razonables, aunque cada vez menos por la aparición de las ventas por Internet en este mercado. Hay además una oferta amplia de casas de subastas de muebles y arte. El IVA no es deducible para diplomáticos en este tipo de artículos.

### ***Electrodomésticos.***

Hay gran oferta de electrodomésticos. En época de rebajas y una vez deducido el IVA, puede compensar la adquisición de algún electrodoméstico.

### ***Energía eléctrica: voltaje y ciclos.***

Igual que en España (Voltaje: 220 V, monofásica; 380 V trifásico. Frecuencia: 50 Hz.).

Los enchufes son equivalentes a los que existen en España excepto para los electrodomésticos, que solían ser enchufes antiguos. Hoy en día ya se están imponiendo los tipo Schucko (los “gordos” con toma de tierra lateral), que son los que vienen en cualquier electrodoméstico.



## **VESTIDO.**

### ***Vestido y calzado habitual.***

El danés medio viste de forma bastante informal incluso en los centros de trabajo. Con la excepción de algunas empresas y bancos, en el resto no es frecuente el uso de la corbata en el caso de los hombres. Sin embargo, la gente de mediana edad tiende a arreglarse bastante cuando sale a cenar o a otras actividades por la noche.

En los meses de invierno es muy aconsejable vestir tanto con ropa de abrigo (gorro, guantes, bufanda, etc.) como calzado de abrigo ya que puede hacer bastante frío. Dado que es habitual que llueva y haga viento al mismo tiempo, el paraguas resulta con frecuencia insuficiente.

### ***Oferta local.***

La oferta es muy amplia, aunque siempre resulta más sencillo encontrar la ropa adecuada en España ya que, en general, en Dinamarca es más cara.

En Copenhague hay un local de Zara y Massimo Dutti ha abierto una tienda en el aeropuerto. Mango y Desigual tienen zonas reservadas en un gran almacén (<http://shop.magasin.dk/>), y se pueden encontrar algunas marcas de zapatos, bolsos, etc. españoles en otras tiendas.

No hay una oferta tan amplia de tiendas de marcas de “muy alto nivel” como en otras capitales europeas pero existen tiendas buenas de marcas escandinavas o de marcas menos conocidas.

En los períodos de rebajas se pueden encontrar buenas oportunidades, pero, en general, las rebajas se hacen de forma muy selectiva rebajando sólo algunos productos.

### ***Etiqueta oficial.***

Lo normal es que el traje oscuro sea suficiente.

En algunas actividades aisladas se ofrece la posibilidad del uso de esmoquin o de traje oscuro para los señores y traje largo para las señoras por la presencia de algún miembro de la Casa Real (bastantes daneses tienen esmoquin, pero normalmente más del 50% de los presentes en este tipo de actividades llevan traje oscuro).

La única actividad en la que se exige el esmoquin de forma obligatoria es en la presentación de credenciales del Embajador ante la Reina. Es posible alquilarlo en Copenhague.



## SERVICIO DOMÉSTICO.

### *Oferta local.*

La oferta local es muy reducida y cara, normalmente son personas de ascendencia extranjera. Aunque no siempre está bien visto socialmente tener una persona que venga unas horas a atender la casa, hay daneses que contratan estos servicios. La mayoría de los daneses considera normal realizar ellos mismos todas las actividades de la casa.

### *Precios.*

Con impuestos, el precio de la hora de servicio se sitúa en 250 coronas (aproximadamente 35 €).

Si es por meses, se puede hablar de unos 2.000€ como precio mínimo.

El coste mínimo de un “au pair” es de 3.200 coronas, aproximadamente unos 470€, además de todo el resto de costes que supone (mantenimiento, etc.)

<http://www.aupairagency.dk/index.php?do=page&lang=eng&id=0812293e>

### *Posibilidad de llevar servicio doméstico.*

Si el personal es nacional de un país miembro de la Unión Europea, no existe ningún problema para obtener un permiso de residencia.

En el caso de que el ciudadano no sea nacional de un país miembro de la Unión Europea, se debe solicitar un permiso de residencia que está asociado al trabajo ofrecido por un empleador concreto. El permiso de residencia no puede exceder el período de estancia en el país del empleador. Hasta hace pocos años no era complicado conseguir este permiso, pero hoy día se ha endurecido y restringido mucho el obtenerlo.

## SALUBRIDAD.

### *Condiciones sanitarias. Enfermedades comunes.*

No se requiere ninguna precaución especial.

Dado el frío que puede hacer en parte del año, así como los cambios de clima dentro del mismo día son frecuentes la gripe, catarros, etc.



### ***Precauciones higiénicas.***

No se requiere ninguna precaución especial.

Algunas personas utilizan descalcificadoras por la concentración de cal en el agua.

### ***Servicios médicos, hospitalarios y farmacéuticos.***

Los servicios médicos y hospitalarios son de nivel simplemente aceptable y por debajo de lo que se podría esperar de un país de estas características. Hay algunas protestas con las listas de espera.

Los servicios de odontología y todos aquellos que no cubre el seguro de la Administración son muy caros (de hecho, parte del personal de la oficina se traslada al sur de Suecia cuando tiene que algún problema dental de una cierta entidad).

La distribución de los medicamentos en las farmacias está muy controlada por lo que es aconsejable traer de España aquellos medicamentos que sean de uso frecuente.

La mayor parte de las farmacias tienen horarios semejantes a los de los comercios normales, pero hay una muy cerca de la Oficina que tiene un horario de apertura mucho más amplio.

## **VIDA SOCIAL Y CULTURAL.**

### ***Periódicos, radio y televisión.***

Hay amplia oferta de periódicos tanto locales como extranjeros si bien, entre los españoles, casi sólo se encuentra en los quioscos el periódico El País en una versión más reducida que la que se vende en España. También en algún sitio se encuentra alguna revista del corazón como Hola.

Existe un periódico semanal en inglés (<http://www.cphpost.dk/>) que proporciona algunas noticias sobre la situación de Dinamarca y de Copenhague en general, y otras dirigidas específicamente a la comunidad de expatriados.

Algunos periódicos daneses generalistas ([http://www.dr.dk/nyheder/Andre\\_sprog/English](http://www.dr.dk/nyheder/Andre_sprog/English) , <http://politiken.dk/newsinenglish/> , <http://jyllands-posten.dk/uknews/> , [http://borsen.dk/nyheder/news\\_in\\_english.html](http://borsen.dk/nyheder/news_in_english.html) ) tienen en su versión en internet un apartado en donde vuelcan algunas noticias en inglés.

Se recibe bien la radio en FM, en DAB+ y, sobre todo, por internet, lo que amplía la gama de emisoras sintonizables a varios cientos de todo el mundo a través de, por ejemplo, vTuner (entre ellas, las de RNE).



La televisión en la ciudad de Copenhague se obtiene a través de cable y, para su visión, se requiere pagar una cuota así como adquirir un decodificador. Se puede, en el paquete básico, conectar con un amplio número de cadenas danesas, suecas, francesas, BBC, CNN, etc. tanto de radio como de televisión pudiendo ampliarse la oferta si se adquieren determinados paquetes temáticos. El paquete latino incluye la TVE internacional (entre la oferta no se encuentra ninguna radio española).

Si se tiene contratado MOVISTAR TV en España, ya se puede ver desde Copenhague. De todas formas, desde internet se puede acceder a todas las plataformas que interese.

### ***Espectáculos, cines, teatros, etc.***

La oferta de espectáculos es relativamente amplia. Esta incluye tanto la oferta permanente como los festivales temporales de cine, teatro, o las exposiciones de pintura, etc.

Hay bastantes cines con la ventaja de que las películas son en versión original. Existe también una filмотeca que programa ciclos bastante interesantes.

La oferta de obras de teatro es amplia pero es en danés (hay esporádicamente algunas obras en inglés).

La orquesta nacional de Dinamarca ofrece sus conciertos habitualmente en Koncerthuset, sala de conciertos de construcción moderna y buena acústica, obra del arquitecto Jean Nouvel. La programación y la compra de entradas pueden encontrarse en <http://www.dr.dk/Koncerthuset/english/the-best-modern-acoustics.htm>

La oferta de ópera y de ballet es buena. Puede verse la programación de ambas en [http://kgjteater.dk/?sc\\_lang=en](http://kgjteater.dk/?sc_lang=en), donde también pueden comprarse las entradas.

En el parque de atracciones Tívoli, se programan con frecuencia actuaciones de todo tipo.

Hay varias embajadas que programan con frecuencia actividades culturales gratuitas o a un precio relativamente bajo (conciertos, conferencias de escritores, etc.).

### ***Clubes, deportes.***

La inexistencia de clubes familiares privados se suple con numerosos polideportivos públicos donde se pueden practicar, tanto en verano como en invierno (en instalaciones cubiertas), previo pago de una entrada, deportes tales como natación, tenis, baloncesto y bádminton.

Al aire libre pueden practicarse deportes náuticos, hípica, golf, fútbol y, en invierno, patinaje sobre hielo.

Son muy frecuentes las salidas al campo para pasear en bicicleta.





Para practicar el deporte de esquí hay que trasladarse a Suecia siendo las instalaciones cercanas a Dinamarca de poca calidad.

La oferta de gimnasios privados es semejante a la que se encuentra en Madrid y a precios razonables. Las principales cadenas son

<http://www.fitnessdk.dk/Pages/fitnessdk.aspx>

<http://www.fitnessworld.dk/>

<http://www.sats.com/dk/Start/>

### ***Turismo y excursiones.***

Copenhague es una ciudad relativamente aislada geográficamente si se compara con otras ciudades europeas en donde en un radio muy cercano hay otras ciudades con bastante población. Cerca sólo se encuentra una ciudad de cerca de 300.000 habitantes, que es Malmö en Suecia.

La salida a otras ciudades interesantes requiere normalmente abandonar el país y hacer uso del amplio número de conexiones vía aérea, ferry, tren o autobús que existe desde Copenhague.

Hay muchas posibilidades de hacer excursiones en bicicleta a zonas cercanas especialmente bonitas.

## **SERVICIOS**

### ***Servicios religiosos.***

La oferta de servicios religiosos es amplia y variada. La mayor parte de los centros religiosos pertenecen a la Iglesia Evangélica Danesa.

Hay varias iglesias de culto católico y en una de ellas se ofician misas en español  
<https://www.katolsk.dk/den-katolske-kirke-i-danmark/>

### ***Servicios educativos, colegios.***

Es aconsejable consultar las siguientes páginas web del Ministerio de Ciencia y Educación Superior:

- <http://ufm.dk/en>
- <http://www.studyindenmark.dk/>

Existen servicios de guarderías tanto privados como públicos. Las guarderías públicas no son gratuitas y los precios varían (dos ejemplos son de 3.746 DKK y de 3.354 DKK al mes). Normalmente están llenas por lo que no es fácil encontrar plaza (la lista de espera puede llegar al año). El idioma usado en ellas es el danés.



Las guarderías privadas son pocas y claramente más caras. También es bastante complicado encontrar plaza en ellas. Algunas de ellas tienen como lengua principal el idioma inglés.

<http://www.expatindenmark.com/livingindenmark/pages/schooling-and-child-care.aspx>

Por ej. existe una guardería británica (Montesory School) <http://www.montessoripreschool.dk/> por 9.800 DKK al mes y tres colegios de educación infantil internacionales (Stepping Stones por 6.490 DKK, Children's Garden por 9.800 DKK y Sunrise School por 10.100 DKK)

Referente a la enseñanza de grado medio es posible incorporarse a las escuelas danesas en las mismas condiciones que los ciudadanos residentes permanentemente en este país; sin embargo, prácticamente casi ningún diplomático opta por esta opción porque la enseñanza se lleva a cabo en danés y porque es un sistema de enseñanza que, para lo que espera una familia media española, se considera que la disciplina en las mismas es baja (lo que no quiere decir que sean escuelas conflictivas) y el nivel educativo tampoco es alto.

Hay varias escuelas de enseñanza media a las que habitualmente envían los diplomáticos a sus hijos (se aconseja especialmente en este apartado consultar todo el listado de colegios que aparece en el folleto "Diplomático en Dinamarca" que se cita al principio de este informe ya que todas las escuelas de interés tienen página web con bastante información).

El calendario escolar abarca desde mediados de agosto hasta finales de junio, con varios períodos cortos de vacaciones, además de las tradicionales de Navidades y Semana Santa.

Se recomienda ponerse en contacto con la dirección de las escuelas con unos meses de antelación, por ejemplo, a la finalización del curso anterior, con el fin de asegurarse una plaza.

Podemos destacar las siguientes:

- Todas las escuelas mencionadas son privadas, lo que correspondería aproximadamente a la "escuela concertada" en España.
- Todas las instituciones escolares mencionadas cumplen la legislación danesa de educación.

### **Escuela Internacional Copenhague (CIS) idioma inglés**

La Escuela Internacional Copenhague es la más cara de Dinamarca. Se encuentra situada al norte de Copenhague en Hellerup. La matrícula cuesta aproximadamente 27.500 DKK. La cuota anual se sitúa entre 109.000 DKK-155.000 DKK. La edad de inscripción es a partir de los tres años de edad. Cuenta con 800 niños procedentes de diversas culturas.

Se ofrecen clases de primaria y secundaria. Cuenta con programas preparatorios para el Bachillerato Internacional (IB)

Tiene un "Club de ocio" después de las clases 1º-5 grado la mensualidad es de 1.730 DKK. Si se inscriben un día fijo a la semana, la mensualidad es de 650 DKK. La participación de días aislados cuesta 140 DKK. El horario de apertura es de 3 pm a las 5 pm.



Dirección: Hellerupvej 22-26  
DK-2900 Hellerup

Tel.: +45 3946 3300

Fax: +45 3961 2230

Email: [cis@cis.dk](mailto:cis@cis.dk)

Web: [www.cis-edu.dk](http://www.cis-edu.dk)

### **Escuela Internacional Rygaards (idioma inglés)**

Es una escuela católica pero que acepta también alumnos de todas las religiones. Está situada en la zona residencial de Hellerup.

Prepara el para el Programa del Bachillerato Internacional. Solo tiene escolaridad hasta 4º ESO (Year 11).

La sección internacional tiene capacidad para aproximadamente 450 estudiantes de 4-16 años de edad. La inscripción cuesta 1.500 DKK, y la mensualidad 2.825 DKK y el depósito es de 10.000 DKK, que es devuelto cuando abandonan la escuela.

También hay una sección danesa con un número similar de alumnos.

Dirección: Bernstorffsvej 54,  
DK-2900 Hellerup

Tel.: +45 3962 1053

Fax: +45 3962 1081

Web: [www.rygaards.com](http://www.rygaards.com)

Email: [admin@rygaards.com](mailto:admin@rygaards.com)

### **Liceo francés “Prins Henrik School” (idioma francés)**

La escuela está situada el municipio de Frederiksberg. La enseñanza está basada en el sistema escolar francés. La escuela cuenta con 830 alumnos aproximadamente. La edad de inscripción es a partir de los 3 años.

El precio de la matrícula es de 2.400 DKK y un depósito de 1.000 DKK por los libros. La mensualidad varía entre 2.290-2.862 DKK. Los meses de julio y agosto son libres de pago.

Dirección: Frederiksberg Allé 22ª  
DK-1820 Frederiksberg

Tel.: +45 3321 2048

Fax: +45 3321 2380

Web: <http://www.prinshenriksskole.dk/content/fr>

Email: [info@fph.dk](mailto:info@fph.dk)



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

OFICINA ECONÓMICA Y  
COMERCIAL DE ESPAÑA  
COPENHAGUE

### **Sankt Petri School (idioma alemán)**

La escuela de Sankt Petri es una escuela cristiana, danesa-alemana. Está situada en el centro de Copenhague.

Se siguen los sistemas de enseñanza alemán y danés. Se ofrecen clases de 1º - 9º grado de enseñanza primaria y 1º- 3º de secundaria.

La matrícula asciende a 550 DKK y la mensualidad es de 1.950 DKK. El Segundo hijo tiene un descuento en la mensualidad 1.700 DKK y el tercero 1.200 DKK.

Cuenta con un centro de ocio infantil para los niños de 1º-5º grado. El horario de apertura es de 1pm. – 5 pm. y la mensualidad es de 1.550 DKK (el mes de julio está cerrado).

Dirección: Larlejstræde 5  
DK 1451 København K

Tel.: +45 3313 0462

Fax: +45 3314 2462

Web: [www.sanktpetriskole.dk](http://www.sanktpetriskole.dk)

Email: [sanktpetriskole@get2net.dk](mailto:sanktpetriskole@get2net.dk)

La universidad tiene un buen nivel y las facultades de la universidad pública un coste razonable. Algunas de ellas, así como varias escuelas de negocios tienen una oferta de cursos en inglés.

## **OTROS ASPECTOS.**

### ***Animales domésticos.***

Las normas aplicables a la importación de animales de compañía se deducen de la normativa de la Unión Europea Reglamento 998/2003, de 26 de mayo, sobre los requerimientos sobre la salud animal aplicable a los movimientos no comerciales de animales de compañía.

Las normas se pueden encontrar en la versión inglesa de la página de la Administración danesa de veterinaria y alimentos [www.uk.foedevarestyrelsen.dk](http://www.uk.foedevarestyrelsen.dk).

### ***Empleo para familiares.***

Las esposas e hijos de diplomáticos no requieren un permiso de trabajo para trabajar en Dinamarca con independencia de su nacionalidad.

Dado que en la mayor parte de las empresas se pide, o al menos se prefiere, personal que hable danés no resulta sencillo encontrar trabajo. Hay alguna posibilidad en profesiones muy técnicas, como informáticos, en determinadas empresas, pero no es algo fácil; o enseñando la lengua española.



## **RECOMENDACIONES PARA INCLUIR EN LA MUDANZA.**

### ***Alimentos y bebidas.***

La oferta de alimentos y bebidas es muy amplia por lo que salvo que alguien desee algún producto muy especial, o en algunos casos por razones de precio, no es necesario incluir ni alimentos ni bebidas en la mudanza.

La variedad del pescado es limitada (arenque, salmón, bacalao, platija, etc.) en los supermercados y tiendas normales, aunque es posible adquirir pescado fresco de buena calidad y con mayor variedad en algunas pequeñas pescaderías. En la lonja, muy temprano, se puede adquirir buen pescado a precios razonables. La oferta de vinos y productos españoles es amplia.

Existe además la posibilidad de acceder localmente a suministros de vino, aceite oliva y otros productos de calidad españoles vía los importadores de productos españoles. Además, se puede acceder a los mayoristas a través de una tarjeta especial que se otorga a la Embajada, tipo MACRO en España. También cabe acceder a la oferta 'duty-free' a diplomáticos de proveedores especializados como PETER JUSTESEN, que está en Copenhague.

### ***Artículos de limpieza.***

Hay amplia oferta de todo tipo de productos.

### ***Otros.***

Se aconseja traer en la mudanza:

- si bien no son muy frecuentes las moscas u otros insectos, es aconsejable traer algunos botes spray contra esos insectos ya que casi no se comercializan en Dinamarca por razones medioambientales (hay insecticidas y pesticidas para el jardín).
- medicinas de uso frecuente ya que muchas de ellas no son dispensadas por las farmacias sin la receta.

## **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA.**

### ***Principales guías sobre el país.***

Hay amplia oferta de guías turísticas sobre Dinamarca.

### ***Lecturas recomendadas.***



- Página oficial para facilitar la integración: Tiene una información amplísima sobre muchos temas útiles de la sociedad danesa.

<http://www.nyidanmark.dk/en-us/>

- El Instituto Nacional de Estadística de Dinamarca publica todos los años un anuario en donde se proporciona mucha información sobre distintos aspectos de Dinamarca,

<http://www.dst.dk/HomeUK/Statistics/ofs/Publications/Yearbook.aspx>

- Portal oficial de Dinamarca

<http://denmark.dk/>

- Página sobre turismo en Dinamarca

<http://www.visitdenmark.com/spanien/es-es/menu/turist/turistforside.htm>

- La página oficial de turismo de la ciudad de Copenhague y alrededores que contiene información de todo tipo (formas de acceso, hoteles, etc.)

<http://www.visitcopenhagen.com/copenhagen-tourist>

- La página de la Embajada de Dinamarca en España también tiene mucha información y vínculos a páginas informativas.

<http://spanien.um.dk/es.aspx>

- Página de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España

[http://www.icex.es/icex/es/navegacion-principal/todos-nuestros-servicios/informacion-de-mercados/paises/navegacion-principal/portada/index.html;JSESSIONID\\_ICEX=BPr5JSMhPS74DQlzhQDqJsLYLh2NR1N2ZkbXBjh5V17Hr7tTbth2!-90527187?idPais=DK](http://www.icex.es/icex/es/navegacion-principal/todos-nuestros-servicios/informacion-de-mercados/paises/navegacion-principal/portada/index.html;JSESSIONID_ICEX=BPr5JSMhPS74DQlzhQDqJsLYLh2NR1N2ZkbXBjh5V17Hr7tTbth2!-90527187?idPais=DK)

- Embajada de España en Dinamarca

<http://www.exteriores.gob.es/embajadas/copenhague/es/Paginas/inicio.aspx>

- Mapas y buscador. Para localizar las direcciones es el buscador más adecuado.



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

OFICINA ECONÓMICA Y  
COMERCIAL DE ESPAÑA  
COPENHAGUE

[www.krack.dk](http://www.krack.dk)

- Otra información para nuevos residentes extranjeros.

[www.expatindenmark.com](http://www.expatindenmark.com)